

- ① つぎの文章を読んで、質問に答えなさい。答えは、1・2・3・4から最もよいものを一つ選びなさい。

自然の中でほっと心が落ち着いたことはありませんか。

旅先であなたが撮った忘れられない風景写真、あるいは、毎日の生活の中に見る美しい自然の写真を1枚送ってください。自然が写っている物に限ります。カラーでも白黒でもいいですが、人物が入っている物は認められません。

採用された方の写真はパネルにして文化センターのロビーにて展示されます。写真展終了後、写真パネルは撮影された方にプレゼントいたします。なお、写真展の全写真を1冊にまとめたカタログ集を、希望者に700円にてお分けいたします。

応募写真はお1人さま3枚まで受け付けます。Lサイズ写真の裏にそれぞれ住所氏名を書き、封筒に入れ、文化センターまでお送りください。みなさまからの心温まる写真をお待ちしております。

問1 写真展の写真として送るには、次のどの写真がいいか。

- 1 夕日が当たった山をバックに、男性がかつこよく馬に乗っている写真。
- 2 庭に咲いている名前も分からない小さな花が、今にも開きそうな様子の写真。
- 3 深夜、真っ暗な川を越えていく夜行列車の車内の様子の写真。
- 4 青い空を目指して競争するように伸びている近代的な美しいビルの写真。

問2 写真を送るときの注意点は何か。

- 1 封筒の中に送りたい写真を必ず3枚入れなければならない。
- 2 1枚ずつ封筒に入れて送らなければならない。
- 3 写真の裏に住所と名前を書かなければならない。
- 4 写真の裏に写真を撮った日時、地名を書かなければならない。

問3 写真展に写真を採用された人は何ができるか。

- 1 700円払って写真パネルとカタログを買うことができる。
- 2 無料で写真パネルとカタログをもらうことができる。
- 3 写真パネルはもらえるが、カタログはもらえない。
- 4 700円で写真パネルを買って、カタログはもらうことができる。

◆ふりがな付き全文

自然しぜんの中なかでほっと心こころが落ち着おいたことつはありませんか。

旅先たびさきであなたとが撮わすった忘れふうけいられない風景写真しゃしん、あるいは、毎日まいにちの生活せいの中なかに見みる美しい自然しぜんの写真しゃしんを1枚まい送おくってください。自然しぜんが写うつっている物ものに限りかぎります。カラーしきでも白黒しろくろでもいいですが、人物じんぶつが入はいっている物ものは認めみとられません。

採用さいようされた方かたの写真しゃしんはパネルばんにして文化センターぶんかのロビーてんにて展示じされます。写真展しゃしんてん終了しゆうりよう後ご、写真パネルしゃしんは撮影きつえいされた方かたにプレゼントぷれントてんいたします。なお、写真展しゃしんてんの全写真ぜんしゃしんを1冊さつにまとめたカタログかた集しゅうを、希望者きぼうしゃに700円えんにてお分けわけいたします。

応募写真おうぼしゃしんはお1人ひとりさま3枚まいまで受け付けうけます。Lサイズ写真しゃしんの裏うらにそれぞれ住所氏名じゅうしょしめいを書かき、封筒ふうとうに入れ、文化センターぶんかまでお送おくりください。みなさまからの心温まる写真こころあたたをお待ちしゃしんしております。

◆答えるための解説

問1 写真展しゃしんてんの写真しゃしんとして送おくるには、次つぎのどの写真しゃしんがいいか。

- 1 「人物じんぶつが入はいっているものは認めみとられません」とあるので、×
“Ones with people in are not recognized”, so
「不接受有人物在內的照片」, 所以 ×
- 2 「毎日まいにちの生活せいの中なかに見みる美しい自然しぜんの写真しゃしん」とあるので、○
“Photographs of beautiful nature seen in everyday life”, so ○
文中要求是「每日生活中所看到的充满自然美的风景照」, 所以○
- 3・4 「美しい自然うつくの写真しぜん」とあるので、×
“Beautiful nature pictures”, so
文中要求是「充满自然美的风景照」, 所以 ×

問2 写真しゃしんを送おくる時の注意点ちゆういは何か。てん

- 1 「美しい自然うつくの写真しぜんを1枚まい送おくってください」とあるので、×
“Please send 1 copy of a beautiful nature picture”, so
文中要求「请寄一张充满自然美的照片」, 所以 ×
- 2 文中ぶんちゆうにないので、×
Not mentioned in the text, so
文中没有提及, 所以 ×
- 3 「写真しゃしんの裏うらにそれぞれ住所氏名じゅうしょしめいを書かき」とあるので、○
“On the back of each photograph please write name and address”, so ○
文中要求「在照片背面写上地址姓名」, 所以○
- 4 「写真しゃしんの裏うらにそれぞれ住所氏名じゅうしょしめいを書かき」とあるので、×
“On the back of each photograph please write name and address”, so
文中要求「在照片背面写上地址姓名」, 所以 ×

問3 写真展に写真を採用された人は何ができますか。

1・2 「カタログ集を、希望者に700円にてお分けいたします」とあるので、×

“We will distribute the catalog collection to those who want it for 700-en each”, so
文中表明「需要该相集的人,一册700日元」,所以×

3 「写真パネルはプレゼントいたします」「カタログ集を、希望者に700円にてお分けいたします」とあるので、○

“We will give a panel version of the picture as a gift”, “We will distribute the catalog collection to those who want it for 700-en each”,so ○
文中表明「赠送裱框照片」「需要相集的人,一册700日元」,所以○

4 「写真パネルはプレゼントいたします」「カタログ集を、希望者に700円にてお分けいたします」とあるので、×

“We will give a panel version of the picture as a gift”, “We will distribute the catalog collection to those who want it for 700-en each”,so
文中表明「赠送裱框照片」「需要相集的人,一册700日元」,所以×

◆読むための解説

重要単語

ほっと		relief
落ち着く	おちつく	放下心,松了口气
風景	ふうけい	relax 沉着,稳重,安定
人物	じんぶつ	landscape 风景
認める	みとめる	person 人物
採用	さいよう	recognize 断定,认可,承认
希望者	きぼうしゃ	use 採用
分ける	わける	people who want something 需要者,志愿者
		distribute 分给,分配,区分

◆重要表現を覚えましょう

● 旅先

= 旅行に行く / 行った場所

● 自然 ⇄ 人工

例 人工的なビルが並ぶ都会で暮らしていると、だれでも、自然の中でのんびりしたいと思うものです。

● ロビーにて展示されます。

= ロビーに作品を並べます。

● 700円にてお分けいたします。

= 700円で売ります。

● 写真の裏 ⇄ 写真の表

例 A: この写真は表に、有名選手のサインがしてあるので高く売ることができるかもしれないよ。

B: でも、裏に子供が絵を描いちゃったから…。

関連語

旅行先	りょこうさき	trip destination 旅行目的地
出張先	しゅつちようさき	business trip destination 出差地
アルバイト先	アルバイトさき	part time job destination 打工的地方
送り先	おくりさき	delivery destination 送达地点
仕事先	しごとさき	work destination 工作地点
留学先	りゅうがくさき	destination for study abroad 留学地
相手先	あいてさき	the other person 对方